



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT GP – WO (23,000 M<sup>3</sup> / E-Chartering)**

Nomor : 117/BA/F30120/2017-S6

Pada hari ini, Selasa tanggal 28 bulan Februari 2017 pukul 10.00 WIB, melalui sistem e-chartering, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No. 1025/F30120/2017-S6 tanggal 24 Februari 2017 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Specification**

<.....> / Nil

**B. Time Charter Term and Conditions**

1. Charter Party : Pertamina Time Form I
2. Harga Sewa ditetapkan untuk menggunakan mata uang United States Dollar (USD) dan pembayaran akan dilakukan dalam mata uang Rupiah (Rp) dengan kurs mengacu *Jakarta Interbank Spot Dollar Rate* (JISDOR), **apabila perusahaan yang melakukan transaksi (Pemilik Kapal) adalah dari domestik (Indonesia) atau Bentuk Usaha Tetap (BUT) yang ditunjuk Pemilik Kapal**, sesuai Peraturan Bank Indonesia No. 17/3/PBI/2015 tahun 2015 tentang Kewajiban Penggunaan Rupiah di Wilayah Negara Kesatuan Republik Indonesia.
3. VAT menjadi beban Charterer, sedangkan withholding tax menjadi beban Shipowner.
4. Copy keseluruhan tank table (cargo & bunker tank) disampaikan setelah kapal ditetapkan sebagai pemenang.
5. Pemilik Kapal diwajibkan untuk memenuhi persyaratan Pertamina Safety Approval selambatnya sebelum penyerahan kapal (tanggal **14 Maret 2017**) dan/atau selambatnya Pemilik Kapal telah melakukan *arrangement* pelaksanaan inspeksi PSA di *discharging port* pada voyage pertama (dibuktikan dengan melampirkan korespondensi perencanaan inspeksi PSA Pertamina dari pihak terkait). Selama masa sewa apabila Pemilik kapal tidak dapat menyediakan PSA sesuai ketentuan, maka penyewa memiliki hak untuk melakukan off hire/terminasi awal.
6. Selama masa sewa kapal harus dapat diterima di Singapore, Malaysia Terminal dengan memenuhi SIRE, Shell, Universal, Vopak, Horison, BP, etc, apabila tidak dapat memenuhi, maka penyewa memiliki hak untuk melakukan off hire/terminasi awal.
7. Pada saat closing kapal harus memiliki valid SIRE.
8. Tambahan dokumen komersial yang diwajibkan pada saat closing:
  - Surat kuasa apabila kapal milik dari perusahaan lain.
  - Jaminan tertulis dari peserta pengadaan berkaitan dengan terminal approval (Singapore, Malaysia Terminal dengan memenuhi SIRE, Shell, Universal, Vopak, Horison, BP, etc) apabila tidak dapat memenuhi, maka penyewa memiliki hak untuk melakukan terminasi awal.
  - Surat pernyataan pemasangan CCTV.
  - Surat pernyataan pemenuhan PSA selama masa sewa.
  - Surat pernyataan mengenai periodical drydocking.

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

**OE : USD 10,600.00/hari basis YOB 1996 up**

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 28 Februari 2017

**MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)**

Chartering Manager,

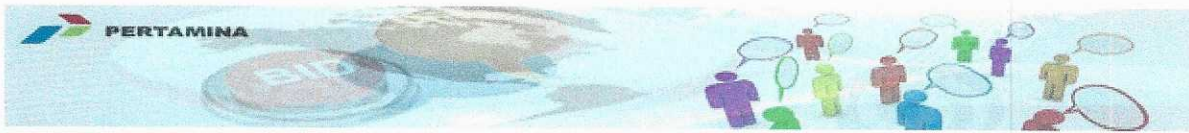
Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker Crude & Black Oil,

User

  
**Pratomo Setyohadi**

  
**Erfien Purwanto**

.....



Previous Message Room General Purpose II - White Oil

1000WIB.

erwien say : selamat siang  
scorpapranedyia say : noted. terima kasih & selamat siang  
AMO say : noted Pak , terima kasih  
AMO say : Selamat siang  
scorpapranedyia ( PT Scorpa Pranedyia) has left the room  
AMO ( PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE) has left the room  
room  
scorpapranedyia has joined the room  
scorpapranedyia ( PT Scorpa Pranedyia) has left the room

**B I U** ABC

Format  Font  Size

Room Members

- erwien
- MCM ( PT. MITSU CITRA M  
NDIRI)
- radhi

Pengadaan : General Purpose II - White Oil

Periode : 02-2017

| Tanggal                  | Admin Announcement  | Bidders Clarification  | User           | Nama Perusahaan            |
|--------------------------|---|--|----------------|----------------------------|
| 2/28/2017<br>10:02:00 AM |   | Selamat Pagi   | scorpapranedya | PT Scorpa<br>Pranedya      |
| 2/28/2017<br>10:06:00 AM | selamat pagi  |  | erwien         |                            |
| 2/28/2017<br>10:07:00 AM |   | Selamat Pagi   | MCM            | PT. MITSU CITRA<br>MANDIRI |
| 2/28/2017<br>10:09:00 AM | Hari ini kita akan mengadakan prebid GP-WO dengan masa sewa 3 bulan plus opsi 3+3 bulan dengan trading area South East Asia Water |  | erwien         |                            |
| 2/28/2017<br>10:10:00 AM | Dalam operasionalnya kapal akan digunakan untuk angkutan cargo ex. Malaysia/Singapore   |  | erwien         |                            |
| 2/28/2017<br>10:11:00 AM | laycan tanggal 15-25 Maret 2017   |  | erwien         |                            |
| 2/28/2017<br>10:12:00 AM | Untuk persyaratan administrasi tidak ada perubahan masih sesuai dengan undangan pengadaan, apakah ada yang perlu ditanyakan?      |  | erwien         |                            |
| 2/28/2017<br>10:14:00 AM |   | jika boleh usul, apakah memungkinkan masa sewa dirubah menjadi 6 bulan plus opsi 6 + 6 | scorpapranedya | PT Scorpa<br>Pranedya      |

|                          |  |  |  |  |                 |                                    |
|--------------------------|--|--|--|--|-----------------|------------------------------------|
|                          |  |  | bulan  |  |                 |                                    |
| 2/28/2017<br>10:15:00 AM | Baik, akan kami tampung untuk pertanyaannya, nanti akan kami jelaskan di bagian spesifikasi teknis   |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:15:00 AM | Adapun persyaratan untuk administrasi secara ringkas dapat kami sampaikan sbb:   |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:15:00 AM |  |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:17:00 AM |  |  | mohon info untuk owner estimate                        |  | scorpaperanedya | PT Scorpa<br>Pranedya              |
| 2/28/2017<br>10:21:00 AM | Baik, sebelum ke owner estimate dapat sy sampaikan untuk spesifikasi teknis adalah sbb:  |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:21:00 AM |  |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:22:00 AM | Menjawab pertanyaan yang pertama mengenai masa sewa, dapat kami sampaikan bahwa masa sewa adalah tetap, kontrak utama 3 bulan plus opsi (3+3) bulan. |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:22:00 AM | Adayang perlu ditanyakan untuk spesifikasi teknis?   |  |  |  | erwien          |                                    |
| 2/28/2017<br>10:24:00 AM |  |  | untuk spesifikasi teknis sudah jelas pak..terima kasih |  | scorpaperanedya | PT Scorpa<br>Pranedya              |
| 2/28/2017<br>10:26:00 AM |  |  | sudah cukup jelas Pak                                  |  | AMO             | PT. ARMADA<br>MARITIME<br>OFFSHORE |
| 2/28/2017<br>10:27:00 AM |  |  | cukup  |  | AMO             | PT. ARMADA<br>MARITIME<br>OFFSHORE |

|                          |   |                                     |                |                                    |
|--------------------------|---|-------------------------------------|----------------|------------------------------------|
| 2/28/2017<br>10:28:00 AM |   | terima kasih                        | AMO            | PT. ARMADA<br>MARITIME<br>OFFSHORE |
| 2/28/2017<br>10:28:00 AM | Baik, kami sampaikan untuk OE adalah USD 10,600.00/day basis YOB 1996.  |                                     | erwien         |                                    |
| 2/28/2017<br>10:30:00 AM | Apabila ada yang perlu diklarifikasi atau ditanyakan, chatting room ini masih dibuka hingga pk. 10.45 WIB. Sampai bertemu pada saat closing pada tanggal 07 Maret 2017 pk. 1000WIB. |                                     | erwien         |                                    |
| 2/28/2017<br>10:30:00 AM | selamat siang   |                                     | erwien         |                                    |
| 2/28/2017<br>10:30:00 AM |   | noted. terima kasih & selamat siang | scorpapranedya | PT Scorpa<br>Pranedya              |
| 2/28/2017<br>10:31:00 AM |   | noted Pak , terima kasih            | AMO            | PT. ARMADA<br>MARITIME<br>OFFSHORE |
| 2/28/2017<br>10:31:00 AM |   | Selamat siang                       | AMO            | PT. ARMADA<br>MARITIME<br>OFFSHORE |